

## ЗМІСТ

### ЗАГАЛЬНІ ПИТАННЯ



<i>Сосса Р. І.</i> Від Київської картографічної фабрики до Державного науково-виробничого підприємства "Картографія": історія та сучасність . . . . .	3
---	---

### КАРТОГРАФІЯ



<i>Ісаєв Д. В.</i> Атлас історії України як сучасна форма дослідження минулого . . . . .	11
<i>Марченко Л. В., Молочко В. В., Півак Л. І.</i> Атласне картографування міст України . . . . .	15
<i>Галдецька Р. М., Марченко Л. В., Молочко В. В.</i> Атласи та карти Києва, видані ДНВП "Картографія": історичний огляд . . . . .	18
<i>Сосса Р. І.</i> Політико-адміністративні й адміністративні карти . . . . .	22
<i>Веклич Л. М., Руденко І. С.</i> Туристичне атласне картографування . . . . .	26
<i>Вдовенко В. В., Веклич Л. М.</i> Оглядові та маршрутні туристичні карти й путівники . . . . .	28
<i>Руденко І. С., Бурбан П. Ю., Веклич Л. М.</i> З досвіду створення кооперативних картографічних творів (на прикладі атласу "Санкт-Петербург – Витебськ – Одеса") . . . . .	30
<i>Вдовенко В. В., Веклич Л. М.</i> Картографування транспортної мережі України . . . . .	33
<i>Бонк Ж. Є., Європіна І. О., Остроух В. І.</i> Навчальні картографічні видання для вивчення географії в школі . . . . .	34
<i>Бонк Ж. Є., Капустенко С. В., Остроух В. І.</i> Створення карт для вивчення іноземних мов (з досвіду ДНВП "Картографія") . . . . .	38
<i>Європіна І. О., Капустенко С. В., Остроух В. І., Радченко В. В.</i> Навчальні електронні посібники з географії як приклад реалізації нових технологій навчання . . . . .	41
<i>Руденко І. С., Дрогушевська І. Л., Сивак Н. І.</i> Внесок ДНВП "Картографія" в розвиток стандартизації географічних назв в Україні . . . . .	46

### ГЕОІНФОРМАТИКА І КАДАСТР



<i>Кічкірук І. П., Онищак Р. М.</i> Створення цифрових карт для потреб автонавігації . . . . .	49
--	----

### ІСТОРІОГРАФІЯ І ПЕРСОНАЛІЇ



<i>Сосса Р. І., Крижова Н. О.</i> Атласи репродукцій стародавніх карт . . . . .	52
<i>Павлу Юрійовичу Бурбану – 70 років . . . . .</i>	55
<i>Богдану Івановичу Романюку – 60 років . . . . .</i>	56
<i>Всеволоду Германовичу Бурачеку – 80 років . . . . .</i>	57

### РОБОТА ГРОМАДСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ



<i>Сосса Р. І., Руденко І. С.</i> Участь ДНВП "Картографія" у роботі громадських, наукових і професійних організацій . . . . .	59
--	----

### НОВІ ВИДАННЯ



<i>Література з картографії (Р. І. Сосса, О. М. Федунків) . . . . .</i>	61
<i>Календар подій . . . . .</i>	63
<i>Відомості про авторів . . . . .</i>	64

## СОДЕРЖАНИЕ

### Общие вопросы

*Сосса Р. И.* От Киевской картографической фабрики до Государственного научно-производственного предприятия "Картографія": история и современность (3)

### Картография

*Исаев Д. В.* Атлас истории Украины как современная форма исследования прошлого (11)

*Марченко Л. В., Молочко В. В., Пивак Л. И.* Атласное картографирование городов Украины (15)

*Галдецкая Р. Н., Марченко Л. В., Молочко В. В.* Атласы и карты Киева, изданные ГНПП "Картографія": исторический обзор (18)

*Сосса Р. И.* Политико-административные и административные карты (22)

*Веклич Л. М., Руденко И. С.* Туристическое атласное картографирование (26)

*Вдовенко В. В., Веклич Л. М.* Обзорные и маршрутные туристические карты и путеводители (28)

*Руденко И. С., Бурбан П. Ю., Веклич Л. М.* Из опыта создания кооперативных картографических произведений (на примере атласа "Санкт-Петербург – Витебск – Одесса") (30)

*Вдовенко В. В., Веклич Л. М.* Картографирование транспортной сети Украины (33)

*Бонк Ж. Е., Европина И. О., Остроух В. И.* Учебные картографические издания для изучения географии в школе (34)

*Бонк Ж. Е., Капустенко С. В., Остроух В. И.* Создание карт для изучения иностранных языков (из опыта ГНПП "Картографія") (38)

*Европина И. О., Капустенко С. В., Остроух В. И., Радченко В. В.* Учебные электронные пособия по географии как пример реализации новых технологий обучения (41)

*Руденко И. С., Дрогушевская И. Л., Сивак Н. И.* Вклад ГНПП "Картографія" в развитие стандартизации географических названий в Украине (46)

### Геоинформатика и кадастр

*Кичкирук И. П., Онищак Р. М.* Создание цифровых карт для нужд автонавигации (49)

### Исторнография и персоналии

*Сосса Р. И., Крижова Н. А.* Атласы репродукций старинных карт (52)

Павлу Юрьевичу Бурбану – 70 лет (55)

Богдану Ивановичу Романюку – 60 лет (56)

Всеволоду Германовичу Бурачеку – 80 лет (57)

### Работа общественных организаций

*Сосса Р. И., Руденко И. С.* Участие ГНПП "Картографія" в работе общественных, научных и профессиональных организаций (59)

### Новые издания

Литература по картографии (*Р. И. Сосса, О. Н. Федункив*) (61)

Календарь событий (63)

Сведения об авторах (64)

## CONTENTS

### General Issues

*Sossa R.* From Kyiv Cartographic Factory to the State Scientific and Production Enterprise "Kartographia": History and Nowadays (3)

### Cartography

*Isaev D.* Atlas of History of Ukraine as Modern Form of Study of the Past (11)

*Marchenko L., Molochko V., Pivak L.* Atlas mapping of cities of Ukraine (15)

*Haldetska R., Marchenko L., Molochko V.* Atlases and maps of Kyiv, published by SSPE "Kartographia": historical review (18)

*Sossa R.* Political and administrative maps (22)

*Veklych L., Rudenko I.* Tourist Atlas Mapping (26)

*Vdovenko V., Veklych L.* General and Route Tourist Maps and Guides (28)

*Rudenko I., Burban P., Veklych L.* On experience of creation of collective cartographic products (on example of atlas Sankt-Peterburg – Vitebsk – Odessa) (30)

*Vdovenko V., Veklych L.* Mapping of transport network of Ukraine (33)

*Bonk Zh., Evropina I., Ostroukh V.* Teaching cartographic publications for learning of geography in school (34)

*Bonk Zh., Kapustenko S., Ostroukh V.* Creation of maps for learning of foreign languages (experience of SSPE "Kartographia") (38)

*Evropina I., Kapustenko S., Ostroukh V., Radchenko V.* Electronic training manuals for geography as an example of realization of new technologies of training (41)

*Rudenko I., Drohushevska I., Syvak N.* Contribution of SSPE "Kartographia" to development of standardization of geographical names in Ukraine (46)

### Geoinformatics and Cadastre

*Kichkiruk I., Onyshchak R.* Creation of digital maps for car navigation purposes (49)

### Historiography and Persons

*Sossa R., Kryzhova N.* Atlases of reproductions of ancient charts (52)

Pavlo Yuriiovych Burban is 70 years (55)

Bohdan Ivanovych Romaniuk is 60 years (56)

Vsevolod Hermanovych Burackek is 80 years (57)

### Public Organizations Activities

*Sossa R., Rudenko I.* Participation of SSPE "Kartographia" in the work of public, scientific and vocational organizations (59)

### New Editions

Literature on Cartography (*R. Sossa, O. Fedunkiv*) (61)

Events Calendar (63)

Information About Authors (64)